

# Hoja de datos de seguridad

## según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 06.04.2018

Número de versión 4

Revisión: 15.08.2017

### 1 Identificación del producto

· **Identificador del producto**

· **Nombre comercial:** *Hi-Tech Spall FX "B"*

· **Uso recomendado de la sustancia química peligrosa o mezcla, y restricciones de uso**  
No existen más datos relevantes disponibles.

· **Datos del proveedor de la hoja de datos de seguridad**

Progressive Fastening Systems Inc.

Hi-Tech Systems

1190 N. Del Rio Place

Ontario, CA 91764

Phone: (909) 945-5530

Fax: (909) 945-3009

www.hitechpolyurea.com

· **Área de información:** *Product Safety Department*

· **Número de teléfono en caso de emergencia**

INFOTRAC (24 HOURS) USA 1-800-535-5053 / INTERNATIONAL 1-352-323-3500 USE ONLY FOR HAZARDOUS MATERIALS ( OR DANGEROUS GOODS) INCIDENT - SPILLS, LEAKS, FIRE, EXPOSURE, OR ACCIDENT CN109479

### 2 Identificación del peligro o peligros

· **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**



GHS08 Peligro para la salud

Mutagenicidad en células germinales – Categoría 1B H340 Puede provocar defectos genéticos.

Carcinogenicidad – Categoría 1A

H350 Puede provocar cáncer.

Peligro por aspiración – Categoría 1

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Líquidos inflamables – Categoría 4

H227 Líquido combustible.

· **Elementos de la etiqueta**

· **Elementos de las etiquetas del SAM**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

· **Pictogramas de peligro**



GHS08

· **Palabra de advertencia Peligro**

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada

naftaleno

benceno

· **Indicaciones de peligro**

Líquido combustible.

Puede provocar defectos genéticos.

Puede provocar cáncer.

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

· **Consejos de prudencia**

Si se necesita consultar a un médico: tener a la mano el recipiente o la etiqueta del producto.

Mantener fuera del alcance de los niños.

( se continua en página 2 )

# Hoja de datos de seguridad según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 06.04.2018

Número de versión 4

Revisión: 15.08.2017

**Nombre comercial: Hi-Tech Spall FX "B"**

( se continua en página 1 )

Leer la etiqueta antes del uso.

Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar.

Usar guantes / ropa de protección / equipo de protección para la cara / los ojos.

En caso de ingestión, llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

No provocar el vómito.

Guardar bajo llave.

Eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Sistema de clasificación:**

· **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 0  
Inflamabilidad = 2  
Reactividad = 0

· **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**



Salud = \*0  
Inflamabilidad = 2  
Reactividad = 0

· **Otros peligros**

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

### 3 Composición/información sobre los componentes

· **Caracterización química: Mezclas**

· **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

64742-94-5	nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada ⚠ Peligro por aspiración – Categoría 1, H304	>25-≤50%
91-20-3	naftaleno ⚠ Carcinogenicidad – Categoría 2, H351; ⚠ Toxicidad aguda por ingestión – Categoría 4, H302; Líquidos inflamables – Categoría 4, H227; Toxicidad aguda por vía cutánea – Categoría 5, H313	>2.5-<10%
71-43-2	benceno ⚠ Líquidos inflamables – Categoría 2, H225; ⚠ Toxicidad aguda por vía cutánea – Categoría 1, H310; ⚠ Mutagenicidad en células germinales – Categoría 1B, H340; Carcinogenicidad – Categoría 1A, H350; Toxicidad específica de órganos blanco (exposiciones repetidas) – Categoría 1, H372; Peligro por aspiración – Categoría 1, H304; ⚠ Corrosión/irritación cutáneas – Categoría 2, H315; Lesiones oculares graves/irritación ocular – Categoría 2A, H319; Toxicidad aguda por ingestión – Categoría 5, H303	≥0.1-≤2.5%

· **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.

( se continua en página 3 )

## Hoja de datos de seguridad según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 06.04.2018

Número de versión 4

Revisión: 15.08.2017

**Nombre comercial: Hi-Tech Spall FX "B"**

( se continua en página 2 )

- **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Síntomas y efectos más importantes, agudos o crónicos** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Medios de extinción apropiados:** Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** Gases nitrosos, vapors/humo, isocianatos
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.
- **Indicaciones adicionales**  
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

### 6 Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas:**  
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro**  
Ensure thorough ventilation of stores and work area. Protect against moisture.  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
- **Prevención de incendios y explosiones:** Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad**  
Segregate from foods and animal feeds. Segregate from acids and bases.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Carbon Steel, (Iron), High density polyethylene (HDPE), Low density polyethylene (LDPE)
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

MX

( se continua en página 4 )

# Hoja de datos de seguridad

## según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 06.04.2018

Número de versión 4

Revisión: 15.08.2017

**Nombre comercial: Hi-Tech Spall FX "B"**

( se continua en página 3 )

### 8 Controles de exposición/protección personal

· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

**91-20-3 naftaleno**

LMPE (MX)	LMPE-CT o Pico: 15 ppm LMPE-PPT: 10 ppm A4, PIEL
PEL (US)	LMPE-PPT: 50 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm
REL (US)	LMPE-CT o Pico: 75 mg/m <sup>3</sup> , 15 ppm LMPE-PPT: 50 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm
TLV (US)	LMPE-PPT: 52 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm Skin; BEI

**71-43-2 benceno**

LMPE (MX)	LMPE-CT o Pico: 2.5 ppm LMPE-PPT: 0.5 ppm A1, PIEL, IBE
PEL (US)	LMPE-CT o Pico: 15* mg/m <sup>3</sup> , 5* ppm LMPE-PPT: 3* mg/m <sup>3</sup> , 1* ppm *table Z-2 for exclusions in 29CFR1910.1028(d)
REL (US)	LMPE-CT o Pico: 1 ppm LMPE-PPT: 0.1 ppm See Pocket Guide App. A
TLV (US)	LMPE-CT o Pico: 8 mg/m <sup>3</sup> , 2.5 ppm LMPE-PPT: 1.6 mg/m <sup>3</sup> , 0.5 ppm Skin; BEI

· **Componentes con valores límite biológicos:**

**71-43-2 benceno**

BEI (US)	25 µg/g creatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: S-Phenylmercapturic acid (background)
	500 µg/g creatinine Medium: urine Time: end of shift Parameter: t,t-Muconic acid (background)

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· **Controles de la exposición**

· **Equipo de protección individual:**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Guardar la ropa protectora por separado.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

( se continua en página 5 )

# Hoja de datos de seguridad según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 06.04.2018

Número de versión 4

Revisión: 15.08.2017

**Nombre comercial: Hi-Tech Spall FX "B"**

( se continua en página 4 )

**· Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.  
 Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.  
 Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

**· Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

**· Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

**· Protección de ojos y la cara:**



Gafas de protección herméticas

**· Protección de la piel y el cuerpo: Ropa de trabajo protectora**

**9 Propiedades físicas y químicas**

**· Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**· Datos generales**

**· Apariencia:**

**Forma:** Líquido  
**Colour:** Claro a ligeramente claro  
**· Olor:** of hydrocarbons  
**· Umbral del olor:** No determinado.

**· valor pH:** No determinado.

**· Cambio de estado**

**Punto de fusión / punto de congelación:** Indeterminado.  
**Punto inicial e intervalo de ebullición** 200 °C

**· Punto de inflamación:** 61 °C

**· Inflamabilidad (sólido o gas):** No aplicable.

**· Temperatura de descomposición:** No determinado.

**· Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

**· Peligro de explosión:** No determinado.

**· Límites de explosión:**

**Inferior:** No determinado.  
**Superior:** No determinado.

**· Densidad de vapor:** No determinado.

( se continua en página 6 )

# Hoja de datos de seguridad

## según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 06.04.2018

Número de versión 4

Revisión: 15.08.2017

**Nombre comercial: Hi-Tech Spall FX "B"**

( se continua en página 5 )

· <b>Densidad a 20 °C:</b>	0.98497 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densidad relativa</b>	No determinado.
· <b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
· <b>Velocidad de evaporación</b>	No determinado.
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Coefficiente de partición: n-octanol/ agua:</b>	No determinado.
· <b>Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica:</b>	No determinado.
<b>Cinemática:</b>	No determinado.
· <b>Concentración del disolvente:</b>	
<b>Disolventes orgánicos:</b>	1.0 %
<b>VOC (CE)</b>	0.96 %
· <b>Información adicional</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas**  
Contact with certain rubbers and plastics can cause brittleness of the substance/product with subsequent loss in strength.  
Exothermic reaction. Reacts with strong acids and alkalis. Reacts with oxidizing agents.
- **Condiciones que deberán evitarse** Avoid moisture
- **Materiales incompatibles:**  
acids, amines, alcohols, water, Alkalines, strong bases, Products that react with isocyanates
- **Productos de descomposición peligrosos:**  
aromatic isocyanates, gases/vapours  
carbon monoxide, carbon dioxide, nitrogen oxide, hydrogen cyanide

### 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda:**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

#### ATE (Estimaciones de la Toxicidad Aguda (ETA))

Oral	LD50	16,987 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	173,334 mg/kg (rat)

#### 91-20-3 naftaleno

Oral	LD50	490 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	5,000 mg/kg (rat)

#### 71-43-2 benceno

Oral	LD50	4,894 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	48 mg/kg (mouse)

( se continua en página 7 )

# Hoja de datos de seguridad

## según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 06.04.2018

Número de versión 4

Revisión: 15.08.2017

**Nombre comercial: Hi-Tech Spall FX "B"**

( se continua en página 6 )

Inhalatorio	LC50/4 h	9,980 mg/l (mouse)
-------------	----------	--------------------

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión/irritación cutánea** No produce irritaciones.
- **Lesión ocular grave/irritación ocular** No produce irritaciones.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
 En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
 El producto puede provocar daños hereditarios.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**  
 Mutagenicidad en células germinales – Categoría 1B, Carcinogenicidad – Categoría 1A

### 12 Información ecotoxicológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
 Nivel de riesgo para el agua 3 (autoclasificación): muy peligroso para el agua  
 No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados, ni siquiera en pequeñas cantidades.  
 Una cantidad ínfima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Información relativa a la eliminación de los productos

- **Métodos de eliminación**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- |  |  |
|--|--|
| · <b>Número ONU</b>                        | UN3082   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                   |  |
| · <b>Designación oficial de transporte</b> | 3082 SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (NAFTALENO BRUTO) |
| · <b>ADR</b>                               | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (NAPHTHALENE, CRUDE), MARINE POLLUTANT       |
| · <b>IMDG</b>                              |  |

( se continua en página 8 )



# Hoja de datos de seguridad según NMX-R-019-SCFI-2011


fecha de impresión 06.04.2018

Número de versión 4

Revisión: 15.08.2017

**Nombre comercial: Hi-Tech Spall FX "B"**

( se continua en página 7 )

· <b>IATA</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (NAPHTHALENE, CRUDE)
· <b>Clase(s) relativas al transporte</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	
	
· <b>Clase</b> · <b>Etiqueta</b>	9 Materias y objetos peligrosos diversos 9
· <b>Grupo de embalaje / envasado</b> · <b>ADR, IMDG, IATA</b>	III
· <b>Riesgos ambientales</b> · <b>Contaminante marino:</b> · <b>Marcado especial (ADR):</b> · <b>Marcado especial (IATA):</b>	El producto contiene materias peligrosas para el medio ambiente: naftaleno Símbolo (pez y árbol) Símbolo (pez y árbol) Símbolo (pez y árbol)
· <b>Precauciones especiales para el usuario</b> · <b>Número Kemler:</b> · <b>Número EMS:</b> · <b>Stowage Category</b>	Atención: Materias y objetos peligrosos diversos 90 F-A,S-F A
· <b>Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/78 y al Código IBC</b>	No aplicable.
· <b>Transporte/datos adicionales:</b>	
· <b>ADR</b> · <b>Cantidades limitadas (LQ)</b> · <b>Cantidades exceptuadas (EQ)</b>	5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· <b>Categoría de transporte</b>	3
· <b>IMDG</b> · <b>Limited quantities (LQ)</b> · <b>Excepted quantities (EQ)</b>	5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>	UN 3082 SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (NAFTALENO BRUTO), 9, III

## 15 Información sobre la reglamentación

- **Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para las sustancias químicas peligrosas o mezclas de que se trate**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

( se continua en página 9 )



# Hoja de datos de seguridad

## según NMX-R-019-SCFI-2011

fecha de impresión 06.04.2018

Número de versión 4

Revisión: 15.08.2017

**Nombre comercial: Hi-Tech Spall FX "B"**

( se continua en página 8 )

· **Pictogramas de peligro**



GHS08

· **Palabra de advertencia Peligro**

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

nafta disolvente (petróleo), fracción aromática pesada

naftaleno

benceno

· **Indicaciones de peligro**

Líquido combustible.

Puede provocar defectos genéticos.

Puede provocar cáncer.

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

· **Consejos de prudencia**

Si se necesita consultar a un médico: tener a la mano el recipiente o la etiqueta del producto.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Leer la etiqueta antes del uso.

Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar.

Usar guantes / ropa de protección / equipo de protección para la cara / los ojos.

En caso de ingestión, llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

No provocar el vómito.

Guardar bajo llave.

Eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Disposiciones nacionales:**

· **Clasificación adicional conforme a GefStoffV (Reglamento sobre sustancias peligrosas), Anexo II:**

Substancia cancerígena del grupo III (peligrosa)

· **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**

Los empleados no deben exponerse a las sustancias cancerígenas contenidas en el producto. En casos aislados las autoridades pueden hacer excepciones.

· **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

### \* 16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Persona de contacto:** Environment protection department.

· **Interlocutor:** Safety Department

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

( se continua en página 10 )

**Hoja de datos de seguridad**  
**según NMX-R-019-SCFI-2011**

fecha de impresión 06.04.2018

Número de versión 4

Revisión: 15.08.2017

**Nombre comercial: Hi-Tech Spall FX "B"**

( se continua en página 9 )

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

**. \* Datos modificados en relación a la versión anterior**

-MX-